

GUIDE DE L'USAGER

Remarques Préliminaires

Les publications du RIPM couvrent généralement tous les numéros publiés d'un périodique et comprennent deux parties: un Catalogue chronologique annoté («Calendar») et un Index par mots-clés et auteurs.

Le Catalogue chronologique annoté répartit, en quatre colonnes, les renseignements comme suit: la première colonne comporte les numéros d'identification; la seconde indique les titres, les sous-titres et les remarques éditoriales pertinentes; la troisième identifie les auteurs et la quatrième fournit les références paginales. Au haut de sa marge extérieure, chaque page du Catalogue chronologique indique les références à l'année et aux entrées du Catalogue qu'elle traite. Des références bibliographiques détaillées introduisent chaque nouvelle livraison, indiquant l'année, le volume, le numéro de la livraison et la date. Chaque nouvelle année commence toujours sur une nouvelle page du Catalogue.

L'Index par mots-clés et auteurs, conçu informatiquement d'après les données du Catalogue, se présente sous forme d'une liste alphabétique. Les mots-clés apparaissent en majuscules et en caractères gras, les noms d'auteurs en majuscules seulement. Une en-tête, rappelant celle des dictionnaires, est employée dans l'Index.

Pour les besoins du catalogage, les éléments constitutifs d'un journal sont divisés en ce que nous désignons comme *unités*, *sections*, et *sous-sections*. Les unités comprennent des articles, et tout autre élément du journal, qui, quelle que soit sa longueur, ne fait pas partie d'une entité plus grande. Les titres des unités sont appelés titres principaux. Les principales composantes des unités forment les sections, tandis que leurs constituants (divisions) représentent les sous-sections.

PRINCIPES GÉNÉRAUX D'ORGANISATION

LE CATALOGUE CHRONOLOGIQUE

COLONNE DES NUMÉROS RIPM

Un numéro d'identification est attribué à chaque unité, le numéro «1» marquant le début de chaque année. La lettre «r» suivant ce numéro d'identification, par exemple, «237r», indique que le texte en question contient un (des) compte(s) rendu(s).

COLONNE DES TITRES

La Colonne des titres reproduit les titres et fournit les remarques éditoriales nécessaires lorsque les titres des journaux ne sont pas assez précis. Les deux exceptions à cette règle sont les contenus détaillés des publicités et des colonnes des nouvelles (par exemple, *Varia*, *Nouvelles*, *Miszellen*, *Gemischtes*) qui ne sont généralement pas indexés. Dans la plupart des cas, seuls les titres des unités, des sections et sous-sections sont notés, car l'indexation de leur contenu aurait accru la taille des volumes de façon démesurée.

Les renforcements utilisés dans la Colonne des titres reflètent l'importance relative des titres dans le journal.

Titres principaux

Les titres principaux sont alignés à gauche dans la Colonne des titres.

Exemple 1

990r	Richard Wagner, und seine neueste Oper <i>Tannhäuser</i> : Eine Beurtheilung (Fortsetzung) [Fortsetzung folgt]	Eduard Hanslick	617-18
991r	Local-Revue: Konzert-Salon. Zweites Konzert der Pianistin Frau Clara Schumann, geborne Wieck, den 15. d. Mts.	K.	618

Titres des sections et des sous-sections (sauf ceux des comptes rendus)

Les titres des sections d'un article écrit par un seul auteur apparaissent en retrait sous le titre principal. Les titres des sections sont transcrits sous forme d'un paragraphe suivi, séparés par des points.

Exemple 2

79	État des pertes dans l'incendie de 1873 Costumes brûlés. Décorations brûlées. Instruments de musique appartenant à l'État. Parties d'orchestre. Matériel. Bustes du foyer. Statues. Évaluation des pertes	A. Heulhard	
----	---	-------------	--

Les titres des sous-sections d'un article écrit par un seul auteur sont séparés du titre des sections par une barre oblique, et ils sont séparés entre eux par des points-virgules. Comme dans l'exemple 2, les sections sont séparées par des points.

Exemple 3

34	Parisian musical life in 1835	H. Chorley
	The opera / Singers; Staging; Box office receipts.	
	The orchestras / Société des concerts du Conservatoire; Opéra; Théâtre-Italien. The Conservatory / Teachers; Concerts; Administration	

Lorsque les sections d'un article sont écrites par différents auteurs le titre de chaque section commence sur une nouvelle ligne. Une composition en sommaire permet de différencier chaque section.

Exemple 4

14	Gounod et le chant grégorien [à suivre]	
	Amour enthousiaste de Gounod pour le chant grégorien	Jules Ruest
	Gounod racontant sa visite à Solesmes après que les Bénédictins eurent été expulsés de leur abbaye	Ch. Gounod

Titres des sections et sous-sections
dans les comptes rendus

Le titre de chaque section dans un compte rendu commence sur une nouvelle ligne, que le compte rendu soit écrit par un seul auteur, ou qu'il soit composé de sections écrites par différents auteurs. Une composition en sommaire permet de différencier chaque section.

Exemple 5

477r	Revue im Stich erschienener Musikalien	G. Prinz	242-43
	<i>Die deutsche Sängerkapelle</i> . Auswahl vorzüglicher Original Lieder und Gesänge mit Begleitung des Pianoforte, componiert von rühmten Meistern. Braunschweig bei J. P. Spehr. Wien bei H. F. Müller		242
	<i>Abhandlung von der Fuge</i> , nach den Grundsätzen und Beispielen der besten in- und ausländischen Meister entworfen von F. W. Marpurg. Neu bearbeitet mit erläuternden Anmerkungen und Beispielen vermehrt von Simon Sechter, ersten Organisten der k.k. Hofkapelle. Wien bei A. Diabelli		243

* * * * *

Exemple 6

163r	Neue Musikalien
------	-----------------

Elgar, Edward. <i>Introduction and Allegro for Strings</i> (Quartett and Orchestra) op. 47 — London, Novello and Company	Hans Scholz
Reuss, August. <i>Judith</i> , Tondichtung für Orchester nach Hebbels gleichnamiger Tragödie — Leipzig, C. F. Kahnt Nachfolger	M. Puttmann
Wetz, Richard. <i>Lieder und Gesänge</i> op. 15, 17, 18 und 20 — Verlag Ernst Eulenberg, Leipzig	Karl Thiessen

Lorsqu'une section est sous-divisée, le titre de chaque section, et de chacune de ses sous-sections, apparaît sur une nouvelle ligne. Celui-ci présente un renforcement supplémentaire par rapport à celui-là. Dans ce cas également, les renforcements utilisés permettent d'identifier facilement chaque élément de l'entrée.

Exemple 7

162r	Notizie diverse	
	Nota introduttiva [alle successive lettere sul libro di Dworzack <i>Il violino ossia analisi del suo meccanismo</i>]	* * *
	Reale Scuola di Musica in Parma [lettera a Dworzack]	G. Dacci
	Reale Accademia di S. Cecilia [lettera a Dworzack]	Ettore Pinelli

* * * * *

Exemple 8

53r	Revue musicale	Arthur Heulhard
	Opéra	
	Lundi 1 ^{er} septembre [Gounod, <i>Faust</i> ; débuts de Mlle Dérivis]	
	Mercredi 3 septembre [Verdi, <i>Le Trouvère</i> ; débuts de Mlle Leavington]	
	Vendredi 12 septembre [Meyerbeer, <i>L'Africaine</i> ; débuts d'Achard]	
	Renaissance, jeudi 4 septembre [Offenbach, <i>Apothicaire et Perruquier</i>]	
	Menus-Plaisirs, mardi 11 septembre [Grisi, <i>L'Éléphant blanc</i>]	

Exemples musicaux

Le symbole «●» identifie des exemples musicaux particuliers. Des titres collectifs d'exemples musicaux (et d'illustrations) sont identifiés par le symbole «▽». Dans chacun des cas, le symbole précède immédiatement l'entrée dans la Colonne des titres.

Les exemples musicaux peuvent être situés à l'intérieur d'une unité, ou peuvent constituer des unités indépendantes. Dans chaque cas une série d'exemples musicaux peut être précédée d'un titre collectif.

Exemples musicaux à l'intérieur des unités

Les titres des exemples musicaux à l'intérieur des unités apparaissent, légèrement en renfoncement, en-dessous des titres des textes. Quel que soit leur emplacement, tous les exemples musicaux trouvés à l'intérieur des unités sont catalogués à la fin de l'entrée du numéro auquel ils appartiennent.

Exemple 9: sans titre collectif

- | | | | |
|-----|--|---------------|-------------|
| 237 | Le sonnet (III) | Louis Lacombe | 270-77 |
| | ● À Madame Astruc : <i>Un virtuose de la nuit</i> , poésie de François Barrillot, musique de Louis Lacombe | | [4p] 272/73 |
| | ● À Monsieur Arthur Heulhard : <i>Libre!</i> , poésie de François Barrillot, musique de Louis Lacombe | | [4p] 272/73 |

* * * * *

Exemple 10: avec titre collectif

- | | | | |
|----|--|-------------|------------|
| 6r | La musique classique et les concerts populaires | H. Marcello | 30-33 |
| | ▽ <i>Le Messie</i> , grand oratorio, paroles françaises, musique de F. C. Handel — Partition piano et chant, réduction par F. Gasse, prix de Rome, professeur au Conservatoire | | [8p] 32/33 |
| | ● 2. Larghetto e piano | | |
| | ● 11. Symphonie pastorale | | |
| | ● 18. Largo | | |

Exemples musicaux indépendants

Les exemples musicaux indépendants (soit ceux non contenus à l'intérieur d'articles) apparaissent entre deux unités différentes.

Tout exemple musical indépendant reçoit un numéro RIPM séparé et est catalogué comme n'importe quelle autre unité.

Exemple 11

- | | | | |
|-----|---|--|-----|
| 216 | ● <i>Nationalgardistenlied</i> von D. J. N. Vogl, in Musik gesetzt auf der Wachtstube von A. M. Storch, Chormeister des Männergesangsvereins und Nationalgardist (Chor) | | 141 |
|-----|---|--|-----|

Deux exemples musicaux indépendants, ou plus, qui sont groupés pour former une section continue sans titre collectif, reçoivent chacun un numéro RIPM et sont catalogués en tant qu'unités individuelles.

Exemple 12

- 636 ●Passepied de *L'Europe galante* (Campra, 1697)
- 637 ●Passepied de *Polydore* (J. B. Struck dit Batistin, 1720)
- 638 ●Rigaudon de *Castor et Pollux* (Rameau, 1737)

Deux exemples musicaux indépendants, ou plus, regroupés sous un titre collectif pour former une section continue, reçoivent un seul numéro RIPM.

Exemple 13

- 542 ▽ *Hommage à Joseph Haydn*. Six pièces pour piano-forte composées par C. A. Debussy, P. Dukas, R. Hahn, Vincent d'Indy, Maurice Ravel, Charles Widor
 - Sur le nom d'Haydn* par Claude Debussy
 - Prélude élégiaque* par Paul Dukas
 - Thème varié* par Reynaldo Hahn
 - Menuet* par Vincent d'Indy
 - Menuet* par Maurice Ravel
 - Fugue* par Charles-Marie Widor

Illustrations

Le symbole «○» identifie chaque illustration. Les titres collectifs des illustrations (et des exemples musicaux) sont identifiés par le symbole «▽». Les illustrations sont cataloguées de la même manière que les exemples musicaux.

Lorsque des exemples musicaux et des illustrations apparaissent dans la même unité, ceux-ci sont transcrits avant celles-là.

Exemple 14

- 31 Histoire de l'impression de la musique, principalement en France, jusqu'au dix-neuvième siècle (III) J. B. Wekerlin
 - Dolor!* (mélodie), poésie de Roger de Beauvoir
 - Venise* (barcarolle), poésie d'Alfred de Musset
 - Essais de notes arrondies, par Pierre Ballard
 - Reproduction faite avec des caractère de Ballard

COLONNE DES AUTEURS

La Colonne des auteurs reproduit les signatures, ainsi que les titres honoraires ou professionnels tels qu'ils apparaissent dans le journal. *Il est important de noter que les variations orthographiques sont conservées dans le Catalogue chronologique et dans l'Index.*

Les noms entre crochets représentent les attributions d'auteurs faites par les éditeurs, d'après l'identification d'initiales, des renseignements puisés dans les index, etc. Trois astérisques (***) indiquent que le texte n'est pas signé. Lorsqu'il accompagne le titre d'une section, ou d'une sous-section, un espace blanc dans la Colonne des auteurs indique que le dernier auteur nommé est celui du texte traité.

COLONNE DES RÉFÉRENCES PAGINALES

La Colonne des numéros de pages répertorie les références paginales, comprenant normalement la première et la dernière pages des unités, sections et sous-sections, séparées par un trait d'union. Les références paginales des sections et des sous-sections sont en renfoncement et imprimées dans de plus petits caractères.

L'absence d'une référence paginale indique que la section ou la sous-section traitée apparaît sur la dernière page citée. Des numéros de pages entre crochets signalent les pages non numérotées. Les suppléments et les hors-texte apparaissant entre des pages numérotées consécutivement sont traités d'une manière spéciale, décrite ci-dessous.

INDEX PAR MOTS-CLÉS ET AUTEURS

Un numéro RIPM -- constitué des deux derniers chiffres de l'année et du numéro d'unité assigné -- suit chaque entrée dans l'Index et renvoie le lecteur au Catalogue. («74:39», par exemple, est la combinaison des deux derniers chiffres de 1874 et du numéro assigné, soit «39».)

ENTRÉES DES MOTS-CLÉS

Chaque entrée suivant un mot-clé, en majuscules et en caractères gras, est présentée dans son contexte, c'est pourquoi celle-ci reproduit une partie du Catalogue dans laquelle figure ce mot-clé. Dans chaque entrée, le mot-clé est mis en relief par des caractères gras.

Exemple 15

BEETHOVEN

Berichtigung [des Geburtstages von **Beethoven**]

41:43

Tonkunst [Geschichte der Tonmalerei, Tongemälde von Mozart, **Beethoven**, Reicha und Mendelssohn, Bedingungen für den Gebrauch der Tonmalerei]

41:204

Clavierspieler Wiens vom 22. April 1799 [Vergleich zwischen **Beethoven** und Wölfl] 41:520

Brünn [Concerts spirituels. **Beethoven**, *Fidelio*]

41:682r

Trauerspiel in fünf Aufzügen von Göthe; mit Musik von L. v. **Beethoven** 41:783r

Beitrag zur Lebensgeschichte Ludwig van

Beethoven's [Wien im Juni 1847] 47:482

Dans la présente publication les variantes d'un mot-clé (par exemple, «chanter», «chante», «chantée», «chantant», «chantés») sont généralement répertoriées sous un seul mot-clé. Les noms et les adjectifs sont représentés par un mot-clé au masculin singulier, tandis que les verbes figurent, soit à l'infinitif, soit à la forme du participe passé, au masculin singulier.

ENTRÉES DES MOTS-CLÉS COMPOSÉS

Afin de permettre au lecteur d'accéder facilement aux renseignements, et de limiter quelque peu la taille de l'index, un certain nombre d'entrées principales sont composées de deux mots ou plus. Ces «mots-clés composés» sont employés dans les types d'entrées suivants: (1) les titres d'oeuvres lyriques, théâtrales et dramatiques comprenant des titres d'oeuvres musicales à programme (par exemple, *Symphonie pastorale* ou *Symphonie fantastique*); (2) les noms de théâtres, d'institutions, de sociétés, d'associations, de séries de concert, d'écoles, de bâtiments et les toponymes; (3) les groupes de mots qui forment une unité et expriment un seul concept (par exemple, «chef d'orchestre»); et (4) les titres de journaux.

MOTS EXCLUS («Stop List»)

Les types de mots suivants ne figurent pas en tant que mots-clés: les mots ne comportant qu'une lettre, les prépositions, les conjonctions, les articles indéfinis, ainsi que de nombreux adjectifs, verbes et adverbes, à moins qu'ils ne commencent le titre d'une oeuvre. Les articles définis sont toujours supprimés, même au début d'un titre. C'est pourquoi le lecteur cherchant des références pour *Le nozze di Figaro* ou *Die Zauberflöte*, devra consulter respectivement *Nozze* et *Zauberflöte*. Toutefois, conformément à l'usage français, les articles indéfinis ne sont pas supprimés lorsqu'ils forment le début d'un titre.

ENTRÉES DES AUTEURS

Chaque référence à un auteur est suivie d'une liste des numéros RIPM appropriés, sous forme d'un paragraphe continu.

Exemple 16

BITARD, ADOLPHE **74**:114, 126r; **75**:96, 110;
76:15
COHEN, HENRY **73**:87, 110r; **74**:4, 7r, 14r, 21r,
30r, 39r, 49r, 58r, 68r, 74r, 83r, 114r, 123r, 177r, 200r,
208r; **75**:7r, 16r, 19, 23r, 32r
MARCELLO, H. **73**:71, 100, 110r; **74**:6, 7r, 14r, 21r,
30r, 39r, 49r, 58r, 114r, 123r, 185r, 193, 194r, 200r,
208r; **75**:7r, 16r, 23r, 32r, 38r, 46r, 53r, 55

PRINCIPES ÉDITORIAUX

Variantes orthographiques

Les variantes orthographiques, relativement courantes au dix-neuvième siècle, restent comme telles. Le lecteur devra garder ce principe à l'esprit lorsqu'il consulte l'Index par mots-clés et auteurs.

Ponctuation, majuscules, italiques et erreurs typographiques

La ponctuation des titres originaux a été conservée, sauf lorsqu'elle contrevient aux principes définis pour le catalogage. Quant aux majuscules et aux italiques, elles suivent les principes d'édition modernes. Les erreurs typographiques évidentes sont corrigées sans commentaire.

Titres multipartites et sommaires des contenus

Les titres bipartites de journaux sont séparés par deux points. Les titres tripartites d'égale importance sont séparés par des tirets. Les titres tripartites présentant leurs composantes par ordre d'importance sont séparés par deux-points, puis par un point.

Exemple 17

45 *Mes souvenirs* : les virtuoses. L. M. Gottschalk (II) [extrait
du 2^e volume]

En règle générale, un sommaire constitue une brève description du contenu d'un article, placé immédiatement après le titre. Dans le Catalogue, tout sommaire est séparé du titre par un point. Les éléments du sommaire sont séparés entre eux par des tirets.

Exemple 18

- 6 Discussioni musicali. Opinioni del sig. Fétis intorno agli artisti musicali italiani — Bellini giudicato dai milanesi — Insussistente paragone tra Bellini e Rossini — Idea dello stile di Bellini e quale avvenire si prepara alla musica belliniana, ecc. B.

Continuation textuelle et indications des dates

Les termes marquant la continuation textuelle (par exemple, *continuation*, *suite*, *Fortsetzung*, *Continuazione*) et les dates («datelines») dans les rapports des correspondants des journaux figurent entre parenthèses s'ils se trouvent au début d'un article, et entre crochets s'ils se trouvent à la fin.

Exemple 19

- 807 Beiträge zur Philosophie des Schönen in der Tonkunst: (C) [Dr. Victor Vom Rhythmus (Fortsetzung) [Fortsetzung folgt] Mekarski, Edler von Menk] 47

Sources pour les articles réimprimés et les renvois

Les sources pour les articles réimprimés et les renvois dans le journal sont notées entre crochets lorsqu'elles ne sont pas identifiées dans le titre.

Comptes rendus de concerts

Si elles ne figurent pas dans le titre, des indications explicites (à condition qu'elles figurent dans le compte rendu) sont mentionnées pour les types de manifestations musicales suivants.

Oeuvres lyriques et ballets

[Lieu : compositeur ou chorégraphe, *titre de l'oeuvre*]

Les titres supplémentaires d'oeuvres par le même compositeur sont séparés par des virgules, les noms d'autres compositeurs par des points.

[Lieu : compositeur, *titre de l'oeuvre*, *titre de l'oeuvre*. compositeur, *titre de l'oeuvre*]

Si un compte rendu prône certains interprètes, leurs noms apparaissent après le titre de l'oeuvre, séparés de celui-ci par un point-virgule. Si le titre ne permet pas d'identifier le genre de l'oeuvre, celui-ci est indiqué entre parenthèses après le titre.

[Lieu : compositeur, *titre de l'oeuvre* (genre); interprète; interprète]

Les comptes rendus de concerts

Concert symphonique

[Lieu : série de concerts/chef d'orchestre/orchestre]

Si un compte rendu accorde une importance particulière à certaines oeuvres, le nom du (des) compositeur(s) et le titre de chaque oeuvre sont placés à la fin de l'entrée, séparés de celle-ci par un point-virgule.

[Lieu : série de concerts/chef d'orchestre/orchestre; compositeur, *titre de l'oeuvre*]

Si un soliste fait l'objet d'une attention particulière dans le contexte de la représentation d'une oeuvre donnée, le nom de ce soliste figure entre parenthèses après le nom de l'oeuvre en question.

Concert symphonique avec soliste

[Lieu : série de concerts / chef d'orchestre / orchestre; compositeur, *titre de l'oeuvre* (soliste); compositeur, *titre de l'oeuvre*]

Concert de musique de chambre

[Lieu : nom du groupe/noms des interprètes]

Récital

[Lieu : nom du soliste (instrument)]

Concerts mixtes

[Lieu : interprète et/ou groupes exécutants]

Si un compte rendu d'un concert de musique de chambre, d'un récital, ou d'un concert mixte, accorde une importance particulière à une ou plusieurs des oeuvres exécutées, le nom du (des) compositeur(s) de l'oeuvre (ou des oeuvres) sont indiqués à la fin du commentaire entre crochets selon le modèle ci-dessus, retenu dans l'entrée traitant le concert symphonique.

Comptes rendus de publications

S'ils ne figurent pas dans le titre d'un compte rendu, les noms des auteurs, les titres des livres, les noms des compositeurs et les titres des oeuvres sont fournis entre crochets chaque fois que possible.

Exemples musicaux et illustrations

Le type, l'emplacement et la longueur d'un exemple musical sont les éléments retenus pour déterminer si un exemple musical est catalogué, et de quelle manière il l'est. Tous les exemples musicaux indépendants (c'est-à-dire ceux n'appartenant pas à une unité) sont mentionnés dans le Catalogue. Les exemples musicaux faisant partie des unités sont indexés

dans la mesure où ils sont: (1) des pièces complètes ou (2) des pièces incomplètes couvrant une ou plusieurs pages. Les exemples incomplets, s'ils couvrent moins d'une page, ne sont pas catalogués.

Toutes les illustrations sont cataloguées. Dans la mesure des possibilités, les dimensions sont portées (hauteur par largeur indiquées en centimètres) à la fin de chaque entrée.

La Colonne des auteurs est laissée vierge pour les exemples musicaux et les illustrations, parce que le nom du compositeur ou de l'artiste figure généralement dans le titre de l'exemple musical ou de l'illustration, et, de ce fait, également dans la Colonne des titres du Catalogue. S'il est absent du titre, le nom du compositeur ou de l'artiste est indiqué entre crochets dans la Colonne des titres.

Hors-texte et suppléments

Les hors-texte sont catalogués comme les autres entrées. Les suppléments sont répertoriés comme livraisons indépendantes, ou numéros, avec des en-têtes bibliographiques séparées. Ils sont catalogués selon l'ordre dans lequel ils apparaissent dans la copie du journal indexé. Lorsque la pagination des hors-texte et des suppléments reliés à un journal ne suit pas la pagination de celui-ci, leurs numéros de pages sont alors indiqués entre crochets. Cette indication est suivie d'une référence aux pages du journal qui précèdent ou suivent immédiatement les éléments encartés.

Exemple 20

636 ●Passepied de *L'Europe galante* (Campra, 1697)

[1p] 112/13

Publicités

Les textes publicitaires sont signalés par le symbole «§». Les textes publicitaires écrits en prose sont catalogués comme toutes les autres unités. Alors que le contenu détaillé des diverses publicités n'est pas noté, des commentaires éditoriaux entre crochets peuvent offrir une description élémentaire du contenu (par exemple, «*petites annonces*», «*Partitions: Escudier, Brandus-Dufour, éditeurs*»).

Un seul numéro RIPM est attribué aux divers textes publicitaires figurant sur une page qui renferme également des éléments non publicitaires. Quel que soit l'endroit de parution sur la page des éléments publicitaires, ils se voient attribuer collectivement un numéro RIPM qui est catalogué après tous les autres numéros RIPM sur une page donnée.

Exemple 21

15 To Correspondents

[The editors]

288

xxx

16	The musical review (London, Saturday May 5, 1883) [Reflections on musical genius]	* * *	288-89
17	§[Novello's original octavo edition of operas]		288

Un seul numéro RIPM est également attribué à toute publicité qui couvre sans interruption plus d'une page.

Exemple 22

563	Our sale and exchange mart	[Dir.]	214
564	§[Classified ads]		214-16
565	§A mystery solved: Reproduction of the long lost Cremona varnish — To musicians, connoisseurs and amateurs	* * *	215